

# Montpellier-Haus - Maison de Montpellier

Kettengasse 19 - 69117 Heidelberg

Tel: (06221) 16 29 69 - Fax: (06221) 18 14 27

e-mail: [info@montpellier-haus.de](mailto:info@montpellier-haus.de)

[www.montpellier-haus.de](http://www.montpellier-haus.de)

## INFORMATIONEN ÜBER PRAKTIKA UND ZIVILDIENTSTELLER IN MONTPELLIER UND UMGEBUNG

Es ist sehr schwierig, ein Praktikum in Montpellier zu finden! Hier sind einige Anschriften von Behörden/Firmen, die in der Vergangenheit Praktikanten Praktikumsstellen angeboten haben. Die meisten dieser Behörde/Firmen fordern, dass der/die Praktikant/in durch ein Praktikumsabkommen versichert sei. Ein Praktikumsabkommen ist ein schriftliches Dokument, das von der Schule ausgestellt wird, an der der/die Student/in eingeschrieben ist, und den Praktikanten/tinnen gegen jeden Arbeits- oder Fahrtunfall versichert.

Montpellier Haus

Marz 2016



# INFORMATIONEN ÜBER PRAKTIKA UND ZIVILDIENTSTELLER IN MONTPELLIER UND UMGEBUNG

## ALLGEMEINES

### **BANQUE DE STAGES DU RECTORAT**

04 67 66 42 36 – banque de stages – 163, rue Auguste Broussonnet  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h, et de 14h à 16h30. Pilote du projet européen « speed ». Propose l'accès au site internet pour une inscription en ligne à la Banque de Stage.

### **CRIJ : Centre Régional Information Jeunesse**

00 33 4 67 04 36 66 – 3, avenue Charles Flahaut  
Ouvert le lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h, vendredi fermé à 17h. Offre de stage et de job à consulter sur place ou sur le site [www.crij-montpellier.com](http://www.crij-montpellier.com)

### **ESPACE MONTPELLIER JEUNESSE**

00 33 4 67 92 30 50 – 6, rue maguelone  
Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 18h. Propose un pôle documentation stage et job.

### **Durch die IHK: „La Chambre de Commerce et d’Industrie“**

Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken:  
Monsieur Didier Berni, Responsable de la DRH, Chambre de Commerce et d’Industrie de Montpellier, Hôtel St Côme, 32 Grand Rue Jean Moulin, 34944 Montpellier Cédex 9

**Informationen:** Tel: +33 4 67 10 24 00. **E-Mail:** [info@montpellier.cci.fr](mailto:info@montpellier.cci.fr)

### **Durch die Französische Botschaft**

<http://www.ambafrance-de.org/Praktika-und-Au-pair>

### **Durch AHK: „Chambre franco-allemande de commerce et d’industrie »**

<http://www.francoallemand.com/anzeigen/praktika-angebote/>

### **Webseiten für Jobsuchen in/um Montpellier:**

<http://jobs-stages.letudiant.fr/jobs-etudiants.html>

## INTERNATIONALE BEZIEHUNGEN

### Stipendium im Rathaus von Montpellier

Das Rathaus Montpellier bietet ein Stipendium von einem Jahr bei der Abteilung Internationale Beziehungen an (September-Juni).

**Hauptbedingungen:** Das Stipendium besteht in Verwaltungsarbeit von ca. 12 Stunden/Woche + Sprachkurs im Rahmen des Studiums oder der Ausbildung. Der/Die Stipendiat/in muss in HD an der Uni eingeschrieben sein. Auswahl findet im Frühjahr statt.

Weitere Informationen: Montpellier-Haus s.o.

Das Rathaus Montpellier bietet außerdem Praktikumsstellen von 1 bis 5 Monaten an.

**Hauptbedingungen:** Das Praktikum soll obligatorisch im Rahmen des Studiums oder der Ausbildung gemacht werden. Allein die Praktikanten, die von einem Ausbildungsbetrieb gegen jeden Arbeits- und Fahrtunfall versichert werden, können eine Praktikumsstelle bekommen.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 34 70 00. Web: [www.montpellier.fr](http://www.montpellier.fr)

### Im Heidelberg-Haus

Sie können sich auch im Heidelberg-Haus als Student/in für ein Praktikum bewerben, aber man muss sich meistens ein Jahr vorher anmelden! Die Adresse lautet: Maison de Heidelberg, Herrn Hans Demes, 4 rue Trésoriers de la Bourse, 34000 Montpellier

**Informationen:** Tel: +33 4 67 60 48 11. Fax: +33 4 67 66 22 29.

**E-Mail:** [info@maison-de-heidelberg.org](mailto:info@maison-de-heidelberg.org) / [www.maison-de-heidelberg.org](http://www.maison-de-heidelberg.org)

## TOURISMUS

### Im Verkehrsverein von Montpellier

Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Office de Tourisme, Service de recrutement, 30 allée Jean de Lattre de Tassigny, 34000 Montpellier

**Bedingungen:** Sie müssen unbedingt Student(in) in der Tourismusbranche sein, gute Französischkenntnisse haben, mindestens eine weitere Fremdsprache sprechen, und wenn es möglich ist, die Stadt Montpellier und die Region „Languedoc-Roussillon“ kennen.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 60 60 60. Fax: +33 4 67 60 60 61. **E-Mail:** [www.ot-montpellier.fr](http://www.ot-montpellier.fr)

## JURA

### In einer Kanzlei

Wenn Sie ein Praktikum bei einem Rechtsanwaltskanzlei machen möchten, müssen Sie Herrn Jean-Michel Casanova, dem Präsidenten der Anwaltskammer, eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an die folgende E-Mail-Adresse schicken: [secretariat.batonnier@avocats-montpellier.com](mailto:secretariat.batonnier@avocats-montpellier.com)

Wenn Sie ein zwei- bis viermonatliches Praktikum bei einem Gericht von Montpellier (beim Zivil- oder Berufungsgericht) machen möchten, müssen Sie eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an die folgende Adresse schicken: Monsieur le Secrétaire Général de Madame la Première Présidente de la Cour d'Appel de Montpellier, 1 rue Foch, 34000 Montpellier.

**Bedingungen:** Als Jurastudent/in müssen Sie die Zwischenprüfung haben und die französische Sprache gut beherrschen.

**Informationen:** Ordre des avocats, Maison des avocats, 14 rue Marcel de Serres, 34000 Montpellier **Tel:** +33 4 67 06 55 00. **Fax:** +33 4 67 06 56 00. Weitere Informationen können Sie sich beim französischen Juraassistenten einholen: Institut für Privat- und Wirtschaftsrecht, Augustinergasse, 69117 HD Tel: (06221) 54 22 11

## PRESSE

### Midi-Libre (wie Rhein Nekar Zeitung)

Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an die folgende Adresse schicken: Midi Libre, DRH, 6, rue Maguelone, 34923 Montpellier Cédex 9

**Bedingungen:** Sie müssen sehr gute Französischkenntnisse haben. Allein die Praktikanten, die von einer Praktikumskonvention versichert werden, können eine Praktikumsstelle bekommen. Diese Konvention muss von einer Schule oder einem Ausbildungsbetrieb ausgestellt und von ihm, dem Praktikanten und dem Unternehmen unterzeichnet werden. Der Praktikant muss angeben, wann und in welcher Abteilung er sein Praktikum machen möchte.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 07 67 20. **web:** [www.midilibre.com](http://www.midilibre.com)

### Club de la Presse Montpellier Languedoc-Roussillon (Verein)

Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Dominique Leray, 1 Place du Nombre d'Or, 34000 Montpellier

**Bedingungen:** Student(in) im Kommunikationsbereich.

**Informationen:** **Tel:** +33 4 67 65 39 09, **Fax:** +33 4 67 64 59 40

**E-Mail:** [Contact@clubpresse.org](mailto:Contact@clubpresse.org) / **web:** [www.clubpresse.org](http://www.clubpresse.org)

## FILMKUNST

### Amis du cinéma indépendant (Verein)

Der Verein bietet unbezahlte Praktikumsstellen an.

Bedingungen: Mitglied des Vereins werden, um beim Filmfestival mitzumachen, das im April stattfindet. Französisch beherrschen.

**Informationen:** sind telefonisch bei Herrn Strohmann zu erhalten. **Tel:** +33 4 67 65 67 91.

**E-Mail: ?**

### Centre Audiovisuel Méditerranéen (Verein)

Bedingungen: sich für abstrakte Kinofilme interessieren. Im Moment bietet der Verein keine Praktikumsstellen an, es könnte aber in der Zukunft ändern.

**Informationen:** Herrn Jaulmes, 6 rue Gerhardt, 34000 Montpellier. **Tel:** +33 4 67 92 31 44

**E-Mail:** [ph.jaulmes@wanadoo.fr](mailto:ph.jaulmes@wanadoo.fr)

### Festival International du Cinéma Méditerranéen de Montpellier (Verein)

Unbezahlte Praktikumsstellen von weniger als 3 Monaten werden auf verschiedenen Gebieten (Presse, Dokumentation, Generalregie, technische Regie, Kurzfilm, Akkreditierung, Leitung des Festivals) angeboten. Das Praktikum muss das Festival, das in den Allerheiligenferien (Ende Oktober, Anfang November) stattfindet, einschließt. Der Praktikant entdeckt, wie sich ein Festival herstellt. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Monsieur Jean-Pierre Abizanda, Régisseur Général, Festival International du Cinéma Méditerranéen de Montpellier, 78 avenue du Pirée, 34000 Montpellier

**Bedingungen:** Französisch und eventuell Englisch beherrschen.

**Informationen:** **Tel:** +33 4 99 13 73 73 (standart). Monsieur Abizanda (Verwaltungsleiter): **Tel:** +33 4 99 13 73 72. **Fax:** +33 4 99 13 73 74. **E-Mail:** [abizanda@cinemed.tm.fr](mailto:abizanda@cinemed.tm.fr) / **web:** [www.cinemed.tm.fr](http://www.cinemed.tm.fr)

## MUSIK

### Aspic Antenne LR du Printemps de Bourges (Verein)

Der Verein bietet im Allgemeinen von Oktober bis Dezember und von März bis Mai Studenten, die an einem Ausbildungsbetrieb eingeschrieben sind, unbezahlte Praktikumsstellen im Bereich „son et lumières“ an. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Salle Victoire 2, Mas de Grille, 34430 Saint-Jean-de-Védas

**Informationen:** **Tel:** +33 4 67 47 91 00. **E-Mail:** [victoire.2@wanadoo.fr](mailto:victoire.2@wanadoo.fr)

**Web:** [www.victoire2.com](http://www.victoire2.com)

### **Festival international de Radio France et de Montpellier (Verein)**

Praktikumsstellen werden von April / Mai bis Ende Juli (Ende des Festivals) in verschiedenen Bereichen (Kommunikation, Presse, Mäzenatentum, Empfang der Künstler) angeboten und eventuell in Juli bezahlt. Sie können bis Februar eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Le Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon, A l'attention de Madame Macaby (Verwalterin des Festivals) - BP 9214, 34043 Montpellier Cédex 01

**Bedingungen:** Volljährig sein. Französisch und Englisch perfekt beherrschen. Um ein Praktikum im Bereich des Empfangs der Künstler zu machen, muss man seit vier Jahren Besitzer des Führerscheins sein. Allein die Praktikanten, die durch ein Praktikumsabkommen versichert sind, können eine Praktikumsstelle bekommen.

**Informationen: Tel:** +33 4 67 61 66 81. **web:**

[www.festivalradiofrancemontpellier.com](http://www.festivalradiofrancemontpellier.com)

## LITERATUR

### **Antic's and Books**

Sie müssen Französisch beherrschen und ein Interesse an die Literatur haben. Unbezahlte Praktikumsstellen von 1 Monat werden angeboten. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: 22 rue du Père Fabre, 34070 Montpellier

**Informationen: Tel:** +33 4 67 56 11 15. Madame Christiane Danesi: +33 6 81 37 96 64.

**E-Mail:** [anticsandbooks@wanadoo.fr](mailto:anticsandbooks@wanadoo.fr) / **web:** <http://anticsandbooks.monsite.wanadoo.fr>

### **La Comédie du Livre, littérature et bande dessinée (Verein)**

Der Verein bietet zwischen März und Mai, vor und während der Zeit der „Comédie du Livre“, die ein ganzes Wochenende (von Freitag bis Sonntag) im Mai stattfindet, Studenten eine oder zwei Praktikumsstellen an. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Madame Elodie Perrin (Leiterin des Vereins), Hôtel de Ville, 1 Place Francis Ponge, 34064 Montpellier Cédex 2

**Bedingungen:** Student(in) im Kulturbereich, Französisch beherrschen. Interesse an die Literatur haben.

**Informationen: Tel:** +33 4 67 34 70 89. **E-Mail:** [comediedulivre@wanadoo.fr](mailto:comediedulivre@wanadoo.fr)

**Web:** <http://comediedulivre.montpellier.fr>

## TANZ

### **Montpellier Danse (Verein)**

Der Verein bietet von März-April bis Mitte Juli mehrere evtl bezahlte Praktikumsstellen in verschiedenen Bereichen (Public Relations, Presse...) an. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Monsieur Jean-Paul Montanari (Leiter des Vereins), 18 rue Sainte Ursule, BP 2019, 34024 Montpellier Cédex 01

**Bedingungen:** Französisch beherrschen.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 60 83 60. **E-Mail:** [info@montpellierdanse.com](mailto:info@montpellierdanse.com)

/

**Web:** [www.montpellierdanse.com](http://www.montpellierdanse.com)

## REGIONALE KULTUR

### **Direction des Politiques Culturelles Territoriales**

Praktikumsstellen in verschiedenen Bereichen (Sozial, Kultur, Umwelt, Personalabteilung) werden Studenten, die ein bestimmtes Projekt haben, angeboten [sich am besten das Thema des gewünschten Praktikums (Küche, Tanz, Sprache,...) schon vorher gut überlegen]. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Madame Meylan, Pole Ressources Humaines, Conseil Général de l'Hérault, 1000 rue d'Alco, 34087 Montpellier Cédex 4

**Bedingungen:** Französisch beherrschen. Student(in) im Sozial-, Kultur-, Umweltbereich.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 67 60 60. **Web:** [www.cg34.fr](http://www.cg34.fr)

## UMWELT

### **Maison de l'Environnement de Montpellier (Verein)**

Der Verein bietet Praktikumsstellen in verschiedenen Gebieten im Umweltbereich an. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Conseil Général, Service des Stages, 1000, rue d'Alco, 34087 Montpellier Cédex 4 (sich am besten das Thema des gewünschten Praktikums schon vorher gut überlegen)

**Bedingungen:** Der Praktikant muss in einem Ausbildungsbetrieb eingeschrieben sein.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 67 67 67. **E-Mail:** [maisenvmpt@aol.com](mailto:maisenvmpt@aol.com)

## **WOOFING**

Wwoof bietet die Möglichkeit mit ökologischen Höfen Kontakt aufzunehmen, um dort – im Tausch gegen Kost und Logis – mitzuhelfen. [www.wwoof.fr](http://www.wwoof.fr)

## ERZIEHUNG / UMGANG MIT KINDERN UND JUGENDLICHEN

### **In einem Gymnasium (fermé jusqu'au 23 août inclus)**

Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken:  
Collège Privé Ste Marie, 255 rue Croix de Figuerolles, 34000 Montpellier

**Informationen:** Tel: +33 4 67 03 45 00. F: +33 4 67 40 37 33. E-Mail: ?

### **Ecole Internationale Eridan**

Englisch-spanische Kindergarten und Grundschule. Die Schule bietet Studenten, die ein Musik-, Kunst- oder irgendwelches Projekt haben, unbezahlte Praktika entweder in der Verwaltung oder als Beobachter an. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: 15 rue Coste et Bellonte, 34470 Pérols

**Informationen:** Tel: +33 4 67 17 09 47. Web: <http://ecole-eridan.com>

### **Fédération Départementale Léo Lagrange LR (Verein)**

Der Verein bietet von September bis Juni unbezahlte Praktikumsstellen von 14 Tagen / 1 Monat an. Sie erarbeiten ein Programm und leiten als Dolmetscher Jugendgruppen. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: 24 rue Monteils l'Eglise, BP 45586, 34072 Montpellier Cédex 3

**Informationen:** Tel: +33 4 67 34 00 02. Fax: +33 4 67 60 55 41.

Monsieur Damloup: +33 6 73 84 52 19. E-Mail : [internationallr@leolagrange.org](mailto:internationallr@leolagrange.org)

## SOZIALER BEREICH

### **Aide à la Réinsertion Sociale - ARS (Verein)**

Der Verein bietet unbezahlte Praktika unterschiedlicher Dauer an. Der Student wird mit einem Erzieher im Umgang mit leicht geistig behinderten Personen zusammenarbeiten. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: 2, rue Paul Eluard, 34080 Montpellier

**Bedingungen:** Sozialwesen oder Pädagogik seit mindestens zwei Semestern studieren. Der Praktikant will im Allgemeinen Erzieher, Psychologe oder Sozialarbeiter werden. Er muss durch ein Praktikumsabkommen versichert sein.

**Informationen:** Tel: +33 4 67 75 04 65. Fax: +33 4 67 03 29 40. E-Mail: [ars34mtp@yahoo.fr](mailto:ars34mtp@yahoo.fr)



**Aide aux Adultes Handicapés Mentaux (3AH) (Verein)**

Der Verein bietet unbezahlte Praktika in der Schulzeit an. Sie können eine Bewerbung mit einem Lebenslauf an folgende Adresse schicken: Monsieur Crépin (Leiter des Vereins), Etablissement Domaine de la Bruyère D171, 34400 Saint Christol

**Bedingungen:** Sozialwesen oder Pädagogik studieren.

**Informationen:** **Tel:** +33 4 67 86 48 00. **E-Mail:** territoire-du-lunellois@apajh34.org

**ÜBERSETZUNGSBÜROS IN MONTPELLIER**

(Keine Erfahrung mit ihnen, nur Kontakt aus dem Telefonbuch)

- Eins, zwei Trad. Traduction français-allemand -

birgitt.nardi@einszweitrad.com

(Murviel lès Montpellier – **Tél.** 09 50 95 82 20)

– Arel Traducteurs associés – contact@arel-traduction.com

(41, rue Alexandre Cabanel, 34000 Montpellier - **Tél.** 0467609126)

– LDS Forum Traduction

(www.lds-langues.com) **Tél.** 0820 820 568